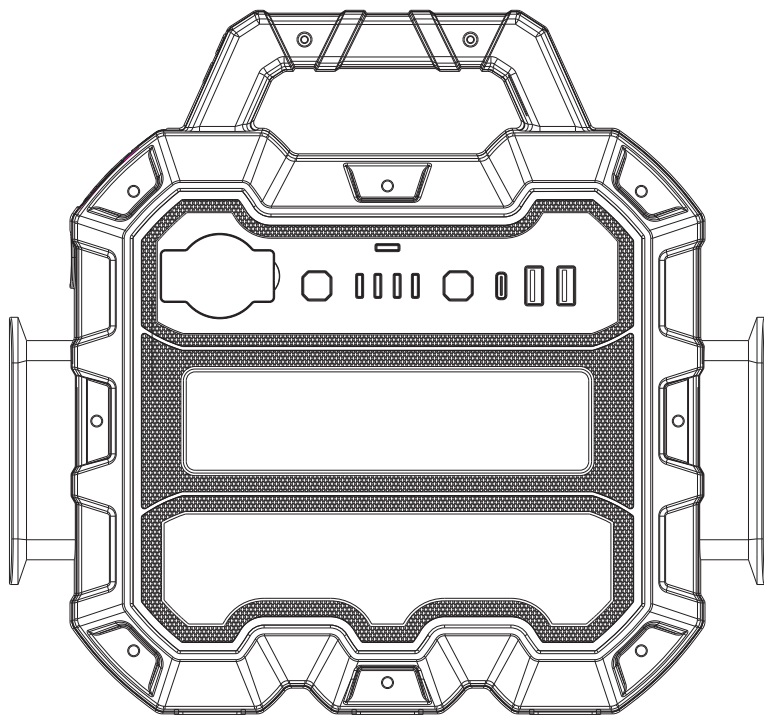


AVVIATORE D'EMERGENZA LITIO 12V · JUMP STARTER LITHIUM 12V
DÉMARREUR D'URGENCE LITHIUM 12V · A-LITHIUM-NOTSTARTER
12V ARRANCADOR DE EMERGENCIA LITIO12V

31000 mAh



Manuale d'uso / User manual / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung / Manual del usuario

<i>Italiano</i>	4
<i>English</i>	12
<i>Français</i>	20
<i>Deutsch</i>	28
<i>Español</i>	36



ATTENZIONE

1. **PERICOLO: LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA DEL PRODOTTO PRIMA DELL'USO. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare ESPLOSIONI E INCENDI con grave rischio per la salute dell'operatore, morte, danneggiamento del prodotto e di cose.**
2. Avviatore per mezzi 12V, non utilizzarlo su mezzi con altri voltaggi
3. NON USARE questo prodotto se le pinze o i cavi sono danneggiati.
4. NON USARLO in sostituzione della batteria del veicolo
5. Non lasciare l'unità connessa al veicolo dopo l'avviamento. Staccarlo entro trenta secondi dall'avviamento per evitare che l'alternatore lo sovraccarichi.
6. Pulire accuratamente, se necessario, i terminali della batteria prima dell'avviamento. Le pinze devono fare una buona connessione sui terminali. In caso contrario la potenza dell'avviatore sarà notevolmente minore e si potrebbero danneggiare le pinze.
7. NON tentare di avviare un veicolo più di tre volte di seguito, l'unità potrebbe surriscaldarsi. Prevedere un paio di minuti di intervallo in caso di avviamenti ripetuti e particolarmente impegnativi.
8. NON METTERE LE PINZE IN CORTOCIRCUITO
9. NON FARE USARE DA PERSONE NON IN GRADO DI LEGGERE E COMPRENDERE LE ISTRUZIONI
10. NON E' UN GIOCATTOLO! Tenere al di fuori della portata dei bambini.
11. NON usare in ambiente eccessivamente umido, non immergere in acqua.
12. NON utilizzare in atmosfera esplosiva, ovvero in presenza di vapori o polveri infiammabili.
13. NON aprire e/o disassemblare l'avviatore. Le riparazioni sono riservate a personale specializzato.
14. NON esporre a temperature superiori ai 60°C, non conservare a temperature superiori ai 45°C.
15. NON utilizzare l'avviatore in assenza di persone che possano aiutarvi in caso di emergenza.
16. Rimuovere oggetti di metallo quali braccialetti e collane prima di usare l'avviatore.
17. NON far cadere o sottoporre a urti violenti l'avviatore. In caso di dubbi o danni evidenti interrompete l'utilizzo e rivolgetevi a personale qualificato.

18. Ricaricare solo a temperature comprese tra 0°C e 45°C.
19. Usare solo il caricabatteria fornito in dotazione per la ricarica, e solo tramite la porta dedicata.
20. NON utilizzare l'unità per avviare un veicolo mentre la si sta ricaricando.
21. In caso di utilizzo in condizioni estreme ed oltre quanto disposto dal presente manuale, può verificarsi la perdita di liquido dalle batterie. **NON TOCCARE IL LIQUIDO**, in caso di contatto con la pelle lavare subito per almeno 10 minuti con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi lavare immediatamente con abbondante acqua e contattare un medico.
22. Se l'avviatore perde liquido, rottamare immediatamente presso un centro di raccolta.
23. Utilizzare guanti ed occhiali protettivi durante l'uso.
24. Il prodotto contiene batteria al litio. Alla fine del ciclo di vita smaltire presso un centro autorizzato.
25. Se si sono eseguiti avviamenti particolarmente impegnativi e l'avviatore si è riscaldato in modo anormale, attendere una decina di minuti prima di rimetterlo sotto carica.
26. Non utilizzare l'avviatore per scopi diversi da quanto previsto nel seguente manuale.



Seguite sempre le avvertenza di sicurezza nell'uso di questa apparecchiatura elettrica. Leggete e seguite con attenzione il presente manuale, e tenetelo a disposizione degli utilizzatori.

COMPONENTI E CONTROLLI

1. Pulsante Luce LED da lavoro

2. Pulsante Torcia LED

3. Luce LED da lavoro

4. Torcia LED

5. Pinza

6. Presa accendisigaro 12V-10A

7. Pulsante BOOST
8. Indicatore di carica

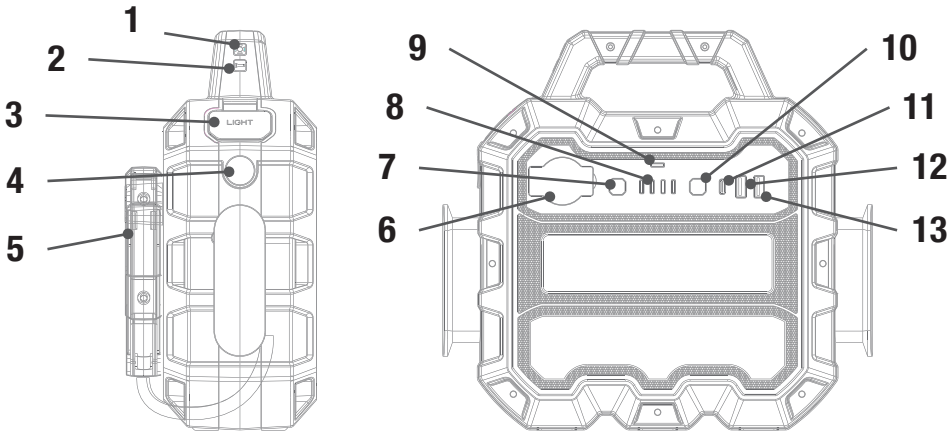
9. Indicatore di stato

10. Interruttore ON/OFF

11. Porta USB-C di ricarica

12. Presa USB 5V-2.1A

13. Presa USB rapida 5/9/12V



ISTRUZIONI PER L'USO

Indicatore di carica

Premere il tasto di accensione (10) per controllare lo stato di carica dell'avviatore.

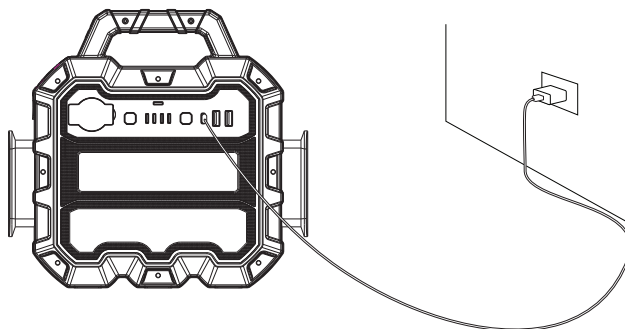
Indicatore	Spento	1 Led	2 Led	3 Led	4 Led
Livello di carica	0%	25%	50%	75%	100%

1 Led dell'indicatore lampeggeranno in successione durante la ricarica. Il numero di indicatori fissi indica il livello di carica raggiunto. Quando la ricarica è terminata le luci si spengono.

Istruzioni di ricarica

ATTENZIONE RICARICARE SEMPRE L'AVVIATORE IN UN'AREA BEN VENTILATA E A DEBITA DISTANZA DA MATERIALI INFIAMMABILI.

NOTA: Prima di mettere in esercizio l'avviatore bisogna sottoporlo ad un ciclo di ricarica completo. Inserire il caricabatteria in dotazione nella presa a muro, quindi collegare il cavo di ricarica al caricabatteria ed alla porta USB-C di ricarica (11).



Istruzioni per l'uso dell'avviatore di emergenza

ATTENZIONE: L'AVVIATORE È PROGETTATO PER L'AVVIAMENTO DI VEICOLI CON SISTEMA ELETTRICO A 12V. L'UTILIZZO SU VEICOLI CON SISTEMA ELETTRICO DI DIVERSA TENSIONE PUÒ CAUSARE DANNI A COSE E PERSONE E DANNEGGIARE IRREPARABILMENTE L'AVVIATORE.

ATTENZIONE: PER EVITARE DANNI ALLE CENTRALINE DEI VEICOLI L'AVVIAMENTO DI VEICOLI PRIVI DI BATTERIA È SCONSIGLIATO AGLI UTENTI NON ESPERTI.

Quando si procede all'avviamento di un veicolo la cui batteria è al di sotto dei 9V o di un veicolo senza batteria l'Avviatore non sarà in grado di chiudere il circuito e consentire l'avviamento. In questo caso dovrà essere usata la funzione BOOST, ma le sicurezze di corto circuito e di inversione di polarità vengono disattivate. Qualora la connessione delle pinze sui poli avvenga in modo incorretto si possono causare danni alle centraline del veicolo e all'avviatore.

1. Connettere le pinze ai poli della batteria o ai poli remoti della vettura. La Pinza Rossa al polo positivo (+), la Pinza Nera al polo negativi (-).
2. Se la connessione è corretta la spia dell'Indicatore di stato (9) diventa verde fisso. Potete procedere all'avviamento del veicolo. Se la spia è verde intermittente, rossa, verde e rossa o del tutto spenta, passare a "Lettura dell'Indicatore di stato".
3. Dopo avere avviato il veicolo, rimuovete la pinza nera e poi la pinza rossa dai poli batteria/remoti.



Lettura dell'indicatore di stato (9)

LUCE VERDE fissa: La connessione è corretta e lo stato della batteria consente l'avviamento immediato.

LUCE ROSSA con allarme sonoro: La polarità di connessione è invertita oppure c'è un corto circuito. Staccare le pinze e riconnettere in modo corretto per accendere la luce verde.

LUCE VERDE lampeggiante: La connessione è corretta, ma la tensione della batteria del veicolo è troppo bassa e non sufficiente a chiudere il circuito. Premere il pulsante BOOST (7), attendere l'accensione delle luce verde ed effettuare l'avviamento nei trenta secondi successivi.

Nessuna luce sull'indicatore: La batteria del veicolo è completamente a terra oppure assente. Premere il pulsante BOOST, attendere l'accensione della luce verde ed avviare il veicolo nei trenta secondi successivi.

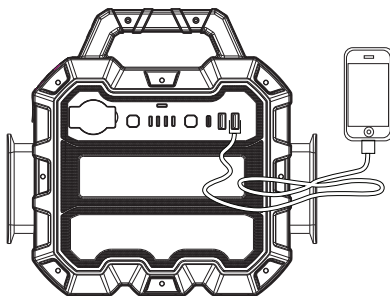
Se all'attivazione della procedura BOOST l'avviatore va in errore, è possibile che sulla vettura con batteria a terra o senza batteria siano rimasti inseriti dei carichi (climatizzatore, fari etc). Accertarsi che i carichi siano disattivati e riprovare. In alcuni casi potrebbe essere necessario staccare le pinze, attivare il BOOST e solo allora connettere le pinze.

ATTENZIONE: In questo caso un'eventuale inversione di polarità o corto circuito potrebbe causare scintille, esplosioni e danni a persone o cose. Accertarsi preventivamente che il sistema non sia in corto circuito e verificare attentamente le polarità.

LUCE VERDE e ROSSA lampeggiante: Per proteggere la sua integrità dall'eccessivo riscaldamento l'Avviatore entra in stato di auto protezione dopo 4 avviamenti a distanza ravvicinata. In questo caso bisogna dar modo all'unità di raffreddarsi (circa 10 minuti) prima di procedere ad altri tentativi. Se il veicolo continua a non avviarsi occorre considerare l'interruzione delle operazioni per evitare di danneggiarlo.

Ricarica di telefoni e tablet

L'Avviatore dispone di due prese USB con diverse caratteristiche. La presa USB QC (13) è in grado di provvedere alla ricarica rapida dei moderni dispositivi portatili, adottando la tensione più idonea secondo i parametri richiesti dal dispositivo stesso. Per iniziare la ricarica occorre connettere un cavo USB al dispositivo ed alla presa prescelta, quindi premere l'interruttore ON/OFF.



Luce da lavoro

Sollevare lo sportello della lampada e premere il pulsante (1) per qualche secondo per accendere e spegnere la luce.

Torcia LED

Per accendere la Torcia LED premere per qualche secondo il pulsante (2). Brevi pressioni successive servono per emettere luce stroboscopica, segnale di SOS e spegnere la torcia.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Capacità batteria (LiFePO ₄)*	31000 mAh (99.2Wh)
Uscite	5V-2.1A; Quick Charge 3.0 (5V-3A ;9V-2A;12V-1.5A); 12V-10A; 12V per avviamento
Ingresso	Quick Charge 2.0 (5V-2A;9V-2A)
Ampere di avviamento	1200A
Ampere di picco	3600A
Tempo di ricarica	7 ore max
Temperatura di utilizzo	-20°C / 60°C
Dimensioni	266x239x119 mm
Peso	2667 gr

(*) Litio-ferro-fosfato

DOMANDE FREQUENTI

D: Come si spegne l'apparecchio?

R: Si spegne automaticamente dopo qualche minuto di inutilizzo, oppure quando la ricarica è completa.

D: Quanto tempo richiede la ricarica dell'Avviatore?

R: Se completamente scarico possono essere necessarie oltre 7 ore per la sua ricarica completa.

D: Quanti telefoni posso caricare?

R: Dipende da molte variabili, un iPhone 11 può essere ricaricato anche 8 volte se l'avviatore è perfettamente carico.

D: Quante volte posso avviare un veicolo benzina di medie dimensioni?

R: Anche 30 volte, ma dipende da molti fattori quali la temperatura (con il freddo intenso le prestazioni dell'avviatore diminuiscono) e lo stato di carica della batteria del veicolo e dell'avviatore. Occorre comunque far riposare l'avviatore almeno trenta secondi tra un tentativo di avviamento e l'altro.

D: Quanto a lungo posso conservare l'Avviatore senza caricarlo?

R: In teoria anche 6 mesi, ma noi consigliamo fortemente di caricarlo a fondo ogni 3 mesi per prolungarne la piena efficienza.

PROBLEMI / SOLUZIONI

Problema	Causa	Soluzione
Premendo l'interruttore ON/OFF non succede nulla	L'avviatore è andato in protezione per la scarica eccessiva	Connettere il caricabatteria e ricaricare a fondo

GARANZIA LIMITATA

La garanzia contro i difetti di fabbricazione è limitata a 12 mesi dalla data di acquisto. Le condizioni di garanzia sono le seguenti:

1. La garanzia è valida solo dietro presentazione della prova di acquisto presso il rivenditore/distributore.
2. La garanzia non è valida qualora il sigillo di garanzia sia stato rimosso e l'unità aperta da personale non autorizzato.
3. La garanzia non copre i danni causati dalla normale obsolescenza del prodotto, da usura, utilizzo improprio, modifiche o riparazioni da parte di personale non autorizzato.
4. Non siamo responsabili per danni collaterali causati da uso improprio del prodotto.
5. Qualunque garanzia è limitata alla riparazione/sostituzione con prodotto identico, analogo o superiore.
6. In caso di riparazione/sostituzione del prodotto i termini di garanzia rimangono fissati alla prima data di acquisto.
7. I componenti soggetti a normale deperimento quali le batterie non sono coperti da garanzia.



WARNING

1. **PRIOR TO USE, READ AND UNDERSTAND PRODUCT SAFETY INFORMATION. Failure to follow the instructions may result in EXPLOSION OR FIRE which may result in serious injury, death and damage to device or property.**
2. Jump for 12V vehicles , it would be hazard if for other jumping.
3. DO NOT use this unit if any cable clamp or cord is damaged.
4. DO NOT use in place of a vehicle battery.
5. Never remain the unit on car battery after cranking the car success.
6. Make sure to check all the battery connections are CLEAN before Jump Starting! Make sure the battery clamps are well connected! If the battery terminals on the vehicle are dirty or corroded, the power of the unit will be lessened.
7. Do NOT Jump Start more than 3 times in a row. It could damage the unit by overheating. When starting up multiple times, each start-up interval is two minutes.
8. Remove the product from the vehicle battery within 30 seconds of Jump Starting. If not, it could lead to damage.
9. Do NOT connect the two clamps together.
10. Do NOT use by young or infirm persons without supervision.
11. Do NOT use as a toy.
12. Do NOT allow the product to become wet.
13. Do NOT immerse the product in water.
14. Do NOT operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
15. Do NOT modify or disassemble the Jump Starter. Only a repair technician may repair this unit.
16. Do NOT expose product to extreme heat or fire.
17. Make sure someone should be within range of your voice or close enough to come to your aid when working with batteries.
18. Remove personal metal items like rings, bracelets, necklaces, etc. When using the products.

-
19. Do NOT drop unit. If unit receives a sharp blow or is otherwise damaged in any way have it checked by a qualified battery technician.
 20. Do NOT store in locations where the temperature may exceed 60°C.
 21. Charge only at ambient temperature between 0°C and 45°C.
 22. Charge only using the charger provided with this unit or the same standard with the host input port.
 23. Do NOT use the unit to jump start a vehicle while charging the internal battery.
 24. If this unit is leaking liquid dispose of at proper recycle facility immediately.
 25. Under extreme conditions, battery leakage can occur. If a liquid is noticed coming from product do not handle with bare hands. In case of skin contact wash with soap and water immediately. If liquid comes in contact with eyes rinse eyes with cold running water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
 26. Product contains lithium based battery, at end of product life dispose of product according to local regulation.
 27. After jump start the car, don't charge this unit immediately.
 28. The Jumpstarter must be used only for purposes described in this user manual, any other use can be dangerous.



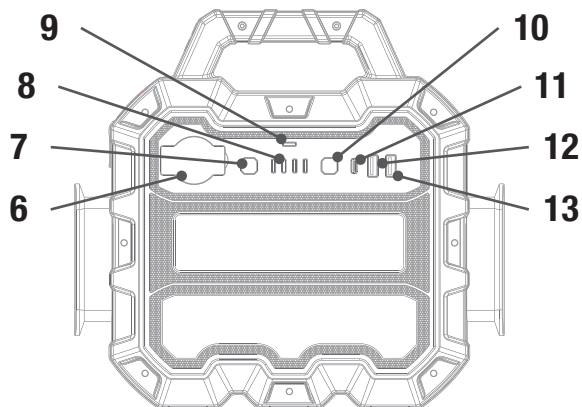
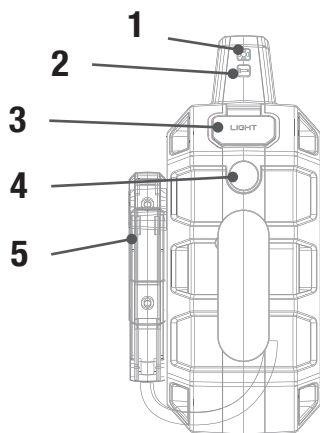
We advise you to carefully follow the instructions contained in this manual.

Non-compliance with the safety regulations can lead to damage to persons or goods and cause irreparable damage to the device.

Keep this instruction Manual for future consultations.

PRODUCT DESCRIPTION

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Working light switch | 8. Indicator |
| 2. Flash light switch | 9. Starting state indicator |
| 3. Working light | 10. Switch |
| 4. LED flash light | 11. Quick charge input port |
| 5. Battery clamps | 12. 5V-2.1A output port |
| 6. 12V-10A output port | 13. Quick charge output port |
| 7. BOOST | |



INSTRUCTIONS FOR USE

Indicator

Press the switch to check the charge state of the device.

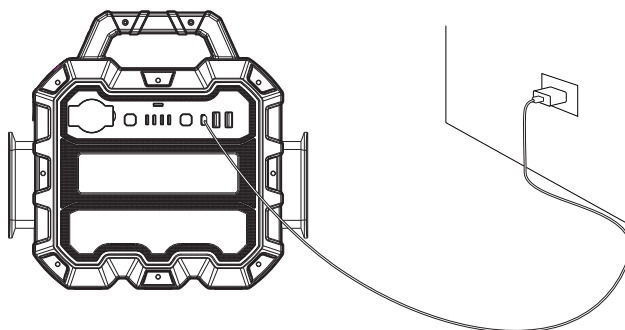
Indicator	Unlit	1 Led	2 Led	3 Led	4 Led
Charge level	0%	25%	50%	75%	100%

The indicator will flash one by one during the period of charging. Different number of solid indicators show different storage level of device. All indicators light off when the charging is paused or completed.

Recharge instructions

CAUTION: ALWAYS CHARGE THE STARTER IN A WELL-VENTILATED AREA AND AT A SAFE DISTANCE FROM FLAMMABLE MATERIALS.

1. Plug the home adaptor into the universal socket.
2. Connect the USB-C connector to the jump starter host.



Jump start 12V vehicle Instruction

1. Connect battery clamps to car battery terminals correctly. Red Clamp to the positive(+) battery terminal, Black Clamp to the negative(-) battery terminal.
2. Make sure Starting state indicator light (9) becomes green solid, then you can try to start your vehicle. If the light is green flashing, or green/red flashing or simply off, please go ahead to "Starting state indicator legend".
3. Start engine successfully, remove the blue plug from the host.



Starting state indicator legend (9)

GREEN LIGHT on: Telling the connection is correct and the circuit is working, you can turn on the engine to Jump-start directly.

RED LIGHT on with Alarm buzzer: Telling the connection is wrong, or short-circuit happens. Check and correct the clamps till the GREEN LIGHT on then turn on the engine.

GREEN LIGHT blinking: Saying the vehicle battery is low voltage, press the “BOOST” button, wait GREEN LIGHT becomes solid, then turn on the engine within 30s.

NO LIGHT on: Saying the vehicle's battery maybe damaged, after confirming the clamps connection is correct, press the “BOOST” button, wait GREEN LIGHT is on, and then turn on the engine within 30s.

If the BOOST procedure triggers an error on the starter, it is possible that there are still loads (such as air conditioning or headlights) on the vehicle with a dead battery or no battery. Make sure to turn off all loads and try again. In some cases, it may be necessary to disconnect the jumper cables, activate the BOOST, and then reconnect the cables.

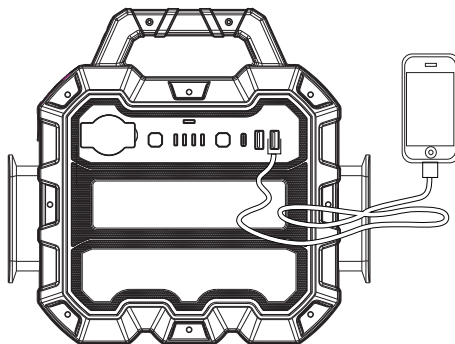
IMPORTANT: In this case, any reversal of polarity or short circuit could cause sparks, explosions, and damage to people or property. Make sure beforehand that the system is not in a short circuit and carefully verify the polarity.

RED LIGHT and GREEN light blinking: Saying the host goes to Protection Situation after 4 times continuously start, wait for 10 minutes then turn on the engine. If it still can not start the car, please consult Professional persons, NOT make jump-start again.

Charging of cell phones and tablets

Plug the switch cable to Quick Charge output port.

1. Select appropriate connector and connect it to your mobile phones or tablet.
2. Touch the switch button, it can recognise electronic product's suitable parameters, start to charge for mobile phone/tablet etc.



Flash light

Hold light button #2 for 3 sec to turn it on, press the button, it is strobe, SOS, and off.

Work light

Hold light button #1 for 3 sec to turn it on, and hold the button for 3 sec to turn it off.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Lithium Battery Capacity (LiFePO ₄)*	31000 mAh (99.2Wh)
Outputs	5V-2.1A; Quick Charge 3.0 (5V-3A ;9V-2A;12V-1.5A); 12V-10A; 12V jump start
Input socket	Quick Charge 2.0 (5V-2A;9V-2A)
Cranking Ampere	1200A
Peak Ampere	3600A
Recharge time	About 7 hours
Operating temperatures	-20°C / 60°C
Sizes	266x239x119 mm
Weight	2667 gr

(*) Lithium iron phosphate

MOST FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Q: How to turn of this device?

A: The device will power off automatically when no load or charging is complete.

Q: How long time to full charge the device?

A: Approximately 7 hours through the Quick Charge input port.

Q: How many times can this appliance charge for my cell phone

A: Depend on the battery capacity of your cell phone. Take iPhone 11 as an example, can full charging 8 times.

Q: How many times is a 100% charged device able to start a mid-size petrol vehicle?

A: Up to 30 times. It depends on other factors such as temperature and the state of the vehicle battery.

Q: What's the lifetime of device?

A: Usually 3-5 years in normal condition.

Q: How long the storage of battery will remain?

A: 6-12 month, however, we suggest to recharge it every 3 months.

PROBLEMS / SOLUTIONS

Problem	Cause	Solution
No response when pressing the switch button.	Low voltage protection of device is started.	Plug the adaptor into the Quick Charge input port to activate.

WARRANTY INFORMATION

We offer a limited warranty for this product against any defects in material and workmanship for a period of 12 months from the date of purchase by the end user/consumer. The conditions of the warranty are as follows:

1. The warranty is only valid upon presentation of the original receipt (from dealer/retailer) by the original purchaser with the product to be repaired or replaced.
2. The warranty is void if the serial number, date of purchase and label has been removed.
3. The warranty does not cover damage or product failure resulting from normal wear and tear, physical abuse, improper installation, misuse, modification or repairs by unauthorized third parties.
4. We do not assume responsibility for any loss or damage incurred during shipment or as a result of a force majeure.
5. We are not liable for any incidental or consequential damages arising from the use or misuse of this product.
6. All warranty claims are limited to repair or replacement of the defective product and at the sole discretion of us.
7. If we repair or replace the product, the product will be covered for the remaining time of the original warranty period. Repair or replacement may involve the use of reconditioned units which are equivalent in function. Replaced part or product becomes the property of us.
8. Consumable components such as batteries are not covered by the warranty.



ATTENTION

1. **DANGER : LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE DU PRODUIT AVANT DE L'UTILISER. Le non-respect des instructions peut provoquer des EXPLOSIONS ET DES INCENDIES avec de graves risques pour la santé de l'opérateur, la mort, des dommages au produit et à la propriété.**
2. Démarreur pour véhicules 12V, ne pas l'utiliser sur des véhicules avec d'autres voltages.
3. NE PAS UTILISER ce produit si les pinces ou les câbles sont endommagés.
4. NE L'UTILISEZ PAS pour remplacer la batterie du véhicule.
5. Ne pas laisser l'appareil branché sur le véhicule après le démarrage. Le débrancher dans les trente secondes qui suivent le démarrage afin d'éviter une surcharge de l'alternateur.
6. Nettoyer soigneusement les bornes de la batterie, si nécessaire, avant de démarrer. Les pinces doivent établir une bonne connexion sur les bornes. Si ce n'est pas le cas, la puissance du démarreur sera considérablement réduite et les pinces risquent d'être endommagées.
7. NE PAS essayer de démarrer un véhicule plus de trois fois de suite, l'appareil pourrait surchauffer. Prévoyez quelques minutes de pause en cas de démarrages répétés et particulièrement exigeants.
8. NE PAS COURT-CIRCUITER LES PINCES
9. NE PAS UTILISER PAR DES PERSONNES QUI NE PEUVENT PAS LIRE ET COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS
10. CECI N'EST PAS UN JOUET ! Tenir hors de portée des enfants.
11. NE PAS utiliser dans un environnement excessivement humide, ne pas immerger dans l'eau.
12. NE PAS utiliser dans une atmosphère explosive, c'est-à-dire en présence de vapeurs ou de poussières inflammables.
13. NE PAS ouvrir et/ou démonter le démarreur. Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel spécialisé.
14. NE PAS exposer à des températures supérieures à 60°C, ne pas stocker à des températures supérieures à 45°C.
15. N'utilisez PAS le démarreur en l'absence de personnes pouvant vous aider en cas d'urgence.

16. Retirez les objets métalliques tels que les bracelets et les colliers avant d'utiliser le démarreur.
17. Ne faites pas tomber le démarreur et ne le soumettez pas à des chocs violents. En cas de doute ou de dommages évidents, cessez d'utiliser le démarreur et contactez un personnel qualifié.
18. Ne chargez le démarreur qu'à des températures comprises entre 0°C et 45°C.
19. N'utilisez que le chargeur fourni pour la charge, et uniquement via le port dédié.
20. N'utilisez PAS l'appareil pour démarrer un véhicule pendant qu'il est en train d'être rechargé.
21. En cas d'utilisation dans des conditions extrêmes et au-delà de ce qui est indiqué dans ce manuel, du liquide peut s'écouler des batteries. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau pendant au moins 10 minutes. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et contacter un médecin.
22. Si le démarreur laisse échapper du liquide, le jeter immédiatement dans un point de collecte.
23. Utilisez des gants et des lunettes de protection pendant l'utilisation.
24. Le produit contient une batterie au lithium. À la fin de son cycle de vie, mettez-la au rebut dans un centre agréé.
25. Si vous avez effectué des démarrages particulièrement lourds et que le démarreur est devenu anormalement chaud, attendez une dizaine de minutes avant de le remettre en charge.
26. N'utilisez pas le démarreur à d'autres fins que celles prévues dans ce manuel.



Respectez toujours les consignes de sécurité lors de l'utilisation de cet équipement électrique. Lisez et suivez attentivement ce manuel, et gardez-le à la disposition des utilisateurs.

COMPOSANTS ET CONTRÔLES

1.

Bouton de lampe de travail LED
2.

Bouton de la torche LED
3.

Lampe de travail à LED
4.

Torche LED
5.

Pince
6.

Prise allume-cigare 12V-10A
7.

Bouton BOOST
8.

Indicateur de charge
9.

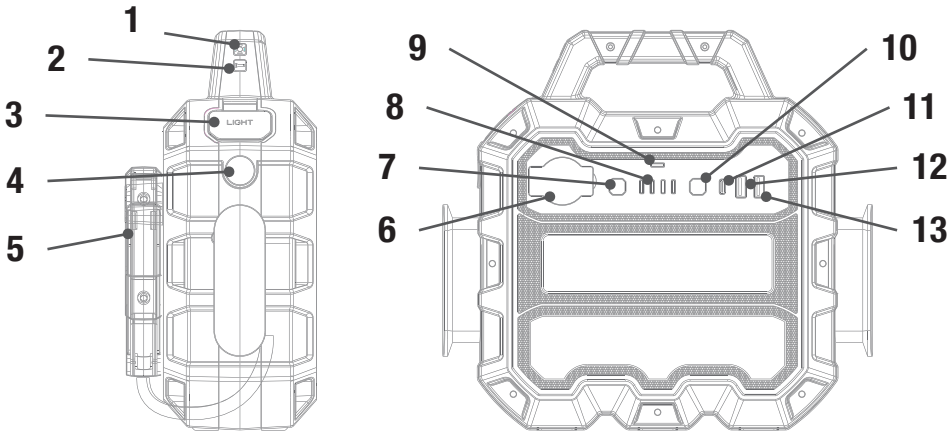
Indicateur d'état
10.

Interrupteur ON/OFF
11.

Port de charge USB-C
12.

Prise USB 5V-2.1A
13.

Prise USB rapide 5/9/12V



MODE D'EMPLOI

Indicateur de charge

Appuyez sur le bouton d'alimentation (10) pour vérifier l'état de charge du démarreur.

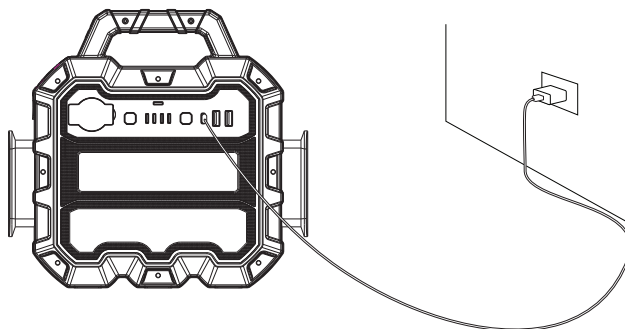
Indicateur	Arrêt	1 Led	2 Led	3 Led	4 Led
Niveau de charge	0%	25%	50%	75%	100%

Les voyants lumineux clignotent successivement pendant la charge. Le nombre de voyants fixes indique le niveau de charge atteint. Lorsque la charge est terminée, les voyants s'éteignent.

Instructions de chargement

ATTENTION CHARGEZ TOUJOURS LE DÉMARREUR DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ ET À UNE DISTANCE SÛRE DES MATÉRIEAUX INFLAMMABLES.

NOTE : Avant de mettre le démarreur en service, il doit être soumis à un cycle de charge complet. Branchez le chargeur fourni sur la prise murale, puis connectez le câble de charge au chargeur et au port de charge USB-C (11).



Instructions pour l'utilisation du démarreur d'urgence

AVERTISSEMENT : LE DÉMARREUR EST CONÇU POUR DÉMARRER DES VÉHICULES DOTÉS D'UN SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE 12 VOLTS. L'UTILISATION SUR DES VÉHICULES DONT LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE EST D'UNE TENSION DIFFÉRENTE PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS ET CORPORELS ET ENDOMMAGER IRRÉMÉDIABLEMENT LE DÉMARREUR. ATTENTION : POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LES UNITÉS DE CONTRÔLE DU VÉHICULE, IL EST DÉCONSEILLÉ AUX UTILISATEURS INEXPÉRIMENTÉS DE DÉMARRER DES VÉHICULES SANS BATTERIE.

Lors du démarrage d'un véhicule dont la batterie est inférieure à 9V ou d'un véhicule sans batterie, le démarreur ne pourra pas fermer le circuit et permettre le démarrage. Dans ce cas, la fonction BOOST devra être utilisée, mais les sécurités de court-circuit et d'inversion de polarité seront désactivées. Une mauvaise connexion des pinces aux pôles peut endommager l'unité de contrôle du véhicule et le démarreur.

1. Connectez les pinces aux pôles de la batterie ou aux pôles éloignés de la voiture. La pince rouge au pôle positif (+), la pince noire au pôle négatif (-).
2. Si la connexion est correcte, le voyant d'état (9) devient vert fixe. Vous pouvez démarrer le véhicule. Si le voyant clignote en vert, en rouge et vert ou est complètement éteint, passez à la section «Lecture du voyant d'état».
3. Après avoir démarré le véhicule, retirez la pince noire puis la pince rouge des pôles de la batterie/télécommande.



Lecture de l'indicateur d'état (9)

VOYANT VERT fixe: la connexion est correcte et l'état de la batterie permet un démarrage immédiat.

LUMIÈRE ROUGE avec alarme sonore: La polarité de la connexion est inversée ou il y a un court-circuit. Déconnectez les pinces et reconnectez-les correctement pour allumer le voyant vert.

VOYANT VERT CLIGNOTANT: La connexion est correcte, mais la tension de la batterie du véhicule est trop faible et ne suffit pas à fermer le circuit. Appuyez sur le bouton BOOST (7), attendez que le voyant vert s'allume et démarrez dans les trente secondes qui suivent.

Pas de lumière sur l'indicateur: la batterie du véhicule est soit complètement déchargée, soit absente. Appuyez sur le bouton BOOST, attendez que le voyant vert s'allume et démarrez le véhicule dans les trente secondes qui suivent.

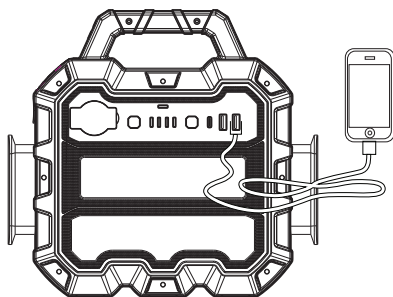
Si le démarreur se met en erreur lors de l'activation de la procédure BOOST, il est possible qu'il y ait des charges laissées sur le véhicule avec une batterie déchargée ou sans batterie (air conditionné, phares, etc.). Assurez-vous que les charges sont désactivées et essayez à nouveau. Dans certains cas, il peut être nécessaire de déconnecter les pinces, d'activer BOOST et de ne connecter les pinces qu'ensuite.

AVERTISSEMENT: Une inversion de polarité ou un court-circuit peut provoquer des étincelles, des explosions et des dommages aux personnes ou aux biens. S'assurer au préalable que le système n'est pas en court-circuit et vérifier soigneusement les polarités.

FEU VERT et ROUGE clignotant: Afin de protéger son intégrité d'un échauffement excessif, le démarreur entre dans un état d'autoprotection après 4 démarrages à courte distance. Dans ce cas, il faut laisser refroidir l'appareil (environ 10 minutes) avant de procéder à de nouvelles tentatives. Si le véhicule continue à ne pas démarrer, il faut envisager d'interrompre les opérations afin d'éviter tout dommage.

Charger les téléphones et les tablettes

Le démarreur est équipé de deux prises USB aux caractéristiques différentes. La prise USB QC (13) est en mesure d'assurer une charge rapide des appareils portables modernes, en adoptant la tension la plus appropriée en fonction des paramètres requis par l'appareil lui-même. Pour commencer la charge, un câble USB doit être connecté à l'appareil et à la prise choisie, puis l'interrupteur ON/OFF doit être actionné.



Lampe de travail

Soulevez la porte de la lampe et appuyez sur le bouton (1) pendant quelques secondes pour allumer et éteindre la lampe.

Torche LED

Pour allumer la torche LED, appuyez sur le bouton (2) pendant quelques secondes. De courtes pressions successives permettent d'émettre une lumière stroboscopique, un signal SOS et d'éteindre la torche.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Capacité de la batterie (LiFePO4)*	31000 mAh (99.2Wh)
Sorties	5V-2.1A; Quick Charge 3.0 (5V-3A ;9V-2A;12V-1.5A); 12V-10A; 12V pour le démarrage
Entrée	Quick Charge 2.0 (5V-2A;9V-2A)
Cranking Ampere	1200A
Peak Ampere	3600A
Temps de charge	7 heures maximum
Température de fonctionnement	-20°C / 60°C
Dimensions de l'appareil	266x239x119 mm
Poids	2667 gr

(*) Lithium-fer-phosphate

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

- Q : Comment éteindre l'appareil ?
R : Ils'éteintautomatiquementaprèsquelquesminutesd'inutilisationoulorsquelachargeestterminée.
- Q : Combien de temps faut-il pour recharger le démarreur ?
R : S'il est complètement déchargé, il peut prendre plus de 7 heures pour se recharger complètement.
- Q : Combien de téléphones puis-je charger ?
R : Cela dépend de nombreuses variables. Un iPhone 11 peut être rechargé jusqu'à 8 fois si le démarreur est complètement chargé.
- Q : Combien de fois puis-je démarrer un véhicule à essence de taille moyenne ?
R : Jusqu'à 30 fois, mais cela dépend de nombreux facteurs tels que la température (par temps froid, les performances du démarreur diminuent) et l'état de charge de la batterie du véhicule et du démarreur. Cependant, il est nécessaire de laisser reposer le démarreur au moins trente secondes entre deux tentatives de démarrage.
- Q : Combien de temps puis-je stocker le démarreur sans le charger ?
R : En théorie, jusqu'à 6 mois, mais nous vous recommandons vivement de le charger complètement tous les 3 mois pour prolonger sa pleine efficacité.

PROBLÈMES / SOLUTIONS

Problème	Cause	Solution
Appuyer sur l'interrupteur ON/ OFF ne fait rien	Le démarreur s'est mis en protection en raison d'une surcharge.	Brancher le chargeur et le charger complètement

GARANTIE LIMITÉE

La garantie contre les défauts de fabrication est limitée à 12 mois à compter de la date d'achat. Les conditions de la garantie sont les suivantes :

1. La garantie n'est valable que sur présentation de la preuve d'achat chez le revendeur/distributeur.
2. La garantie n'est pas valable si le sceau de garantie a été retiré et l'appareil ouvert par du personnel non autorisé.
3. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'obsolescence normale du produit, l'usure, l'utilisation incorrecte, les modifications ou les réparations effectuées par du personnel non autorisé.
4. Nous ne sommes pas responsables des dommages collatéraux causés par une mauvaise utilisation du produit.
5. Toute garantie est limitée à la réparation/au remplacement par un produit identique, similaire ou supérieur.
6. En cas de réparation/remplacement du produit, les conditions de garantie restent fixées à la première date d'achat.
7. Les composants soumis à une usure normale, tels que les piles, ne sont pas couverts par la garantie.



WARNUNG

1. **GEFAHR: LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS ALLE SICHERHEITSINFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu EXPLOSIONEN UND BRAND führen, was ein ernsthaftes Risiko für die Gesundheit des Benutzers, den Tod, die Beschädigung des Produkts und des Eigentums darstellt.**
2. Anlasser für 12-V-Fahrzeuge. Verwenden Sie ihn nicht für Fahrzeuge mit anderen Spannungen.
3. Verwenden Sie dieses Produkt NICHT, wenn die Klemmen oder Kabel beschädigt sind.
4. VERWENDEN SIE ES NICHT als Ersatz für die Fahrzeugbatterie.
5. Lassen Sie das Gerät nach dem Starten nicht am Fahrzeug angeschlossen. Trennen Sie es innerhalb von dreißig Sekunden nach dem Starten ab, um eine Überlastung der Lichtmaschine zu vermeiden.
6. Reinigen Sie die Batterieklemmen vor dem Starten gründlich, falls erforderlich. Die Klemmen müssen eine gute Verbindung zu den Polen herstellen. Ist dies nicht der Fall, wird die Leistung des Anlassers erheblich reduziert und die Klemmen können beschädigt werden.
7. Versuchen Sie NICHT, ein Fahrzeug mehr als dreimal hintereinander zu starten, da das Gerät überhitzen kann. Bei wiederholten und besonders anspruchsvollen Startvorgängen einige Minuten Pause einplanen.
8. SCHLIESSEN SIE DIE KLEMMEN NICHT KURZ.
9. NICHT VON PERSONEN BENUTZEN LASSEN, DIE DIE ANLEITUNG NICHT LESEN UND VERSTEHEN KÖNNEN
10. DIES IST KEIN SPIELZEUG! Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
11. NICHT in einer übermäßig feuchten Umgebung verwenden, nicht in Wasser tauchen.
12. NICHT in explosionsgefährdeter Umgebung verwenden, d.h. in Gegenwart von entflammaren Dämpfen oder Staub.
13. Der Anlasser darf NICHT geöffnet und/oder zerlegt werden. Reparaturen sollten nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
14. NICHT Temperaturen über 60°C aussetzen, nicht bei Temperaturen über 45°C lagern.

15. Benutzen Sie den Anlasser NICHT in Abwesenheit von Personen, die Ihnen in Notfällen helfen können.
16. Entfernen Sie Metallgegenstände wie Armbänder und Halsketten, bevor Sie den Starter benutzen.
17. Lassen Sie den Starter NICHT fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus. Im Zweifelsfall oder bei offensichtlichen Schäden stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.
18. Laden Sie nur bei Temperaturen zwischen 0°C und 45°C.
19. Verwenden Sie zum Aufladen nur das mitgelieferte Ladegerät, und zwar ausschließlich über den dafür vorgesehenen Anschluss.
20. Verwenden Sie das Gerät NICHT zum Starten eines Fahrzeugs, während es aufgeladen wird.
21. Wenn das Gerät unter extremen Bedingungen und über die in diesem Handbuch angegebenen Werte hinaus verwendet wird, kann Flüssigkeit aus den Batterien austreten. BERÜHREN SIE DIE FLÜSSIGKEIT NICHT, waschen Sie sich bei Kontakt mit der Haut sofort mindestens 10 Minuten lang mit reichlich Wasser. Bei Berührung mit den Augen sofort mit reichlich Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.
22. Wenn aus dem Starter Flüssigkeit austritt, diese sofort an einer Sammelstelle auffangen.
23. Tragen Sie bei der Verwendung Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.
24. Das Produkt enthält eine Lithium-Batterie. Entsorgen Sie diese am Ende ihres Lebenszyklus bei einer autorisierten Stelle.
25. Wenn Sie besonders schwere Starts durchgeführt haben und der Anlasser ungewöhnlich heiß geworden ist, warten Sie etwa zehn Minuten, bevor Sie ihn wieder aufladen.
26. Verwenden Sie den Anlasser nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke.



Beachten Sie bei der Verwendung dieses elektrischen Geräts stets die Sicherheitshinweise. Lesen und befolgen Sie dieses Handbuch sorgfältig und bewahren Sie es für die Benutzer auf.

KOMPONENTEN UND STEUERELEMENTE

1. LED-Arbeitslicht-Taste

2. LED-Taschenlampe Taste

3. LED-Arbeitsleuchte

4. LED-Taschenlampe

5. Klemme

6. 12V-10A Zigarettenanzünder-Buchse

7. BOOST-Taste
8. Ladeanzeige

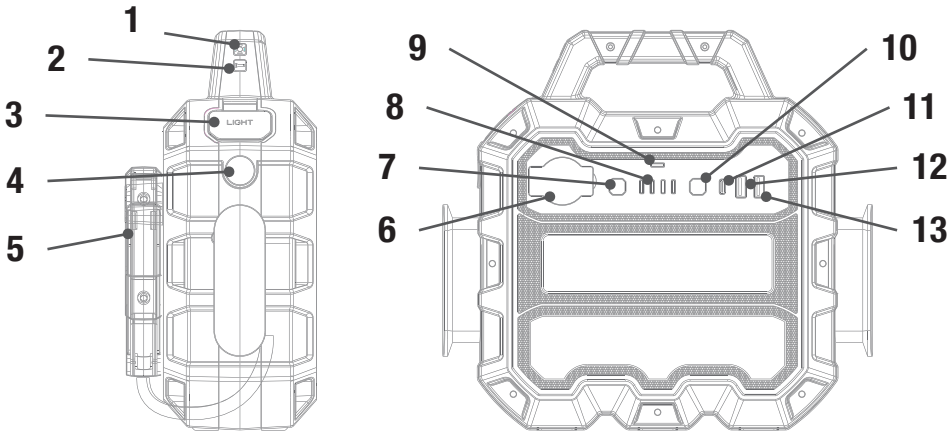
9. Status-Anzeige

10. ON/OFF-Schalter

11. USB-C-Ladeanschluss

12. USB-Buchse 5V-2.1A

13. USB-Schnellanschluss 5/9/12V



GEBRAUCHSANWEISUNG

Ladungsanzeige

Drücken Sie die Einschalttaste (10), um den Ladestatus des Starters zu überprüfen.

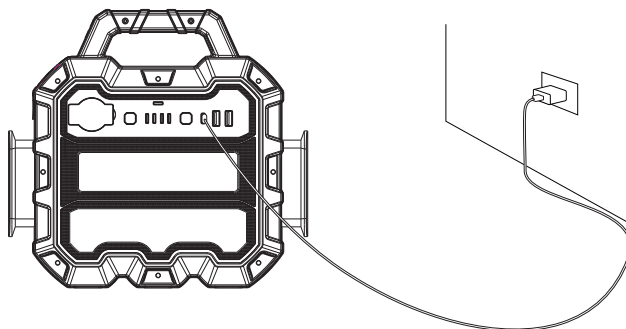
Indikator	Aus	1 Led	2 Led	3 Led	4 Led
Ladezustand	0%	25%	50%	75%	100%

Die Anzeige-LEDs blinken während des Ladevorgangs nacheinander. Die Anzahl der leuchtenden Anzeigen gibt die erreichte Ladestufe an. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlöschen die Lichter.

Anweisungen zum Aufladen

VORSICHT LADEN SIE DEN ANLASSER IMMER IN EINEM GUT BELÜFTETEN BEREICH UND IN SICHERER ENTFERNUNG VON BRENNBAREN MATERIALIEN.

HINWEIS: Bevor der Starter in Betrieb genommen wird, muss er einem vollständigen Ladezyklus unterzogen werden. Stecken Sie das mitgelieferte Ladegerät in die Steckdose und verbinden Sie dann das Ladekabel mit dem Ladegerät und dem USB-C-Ladeanschluss (11).

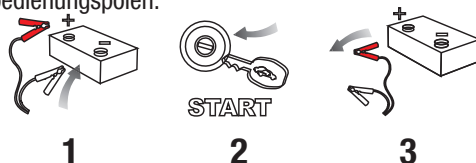


Anweisungen zur Verwendung des Notstarters

WARNUNG: DER ANLASSER IST FÜR DAS STARTEN VON FAHRZEUGEN MIT EINEM 12-VOLT-BORDNETZ AUSGELEGT. DIE VERWENDUNG AN FAHRZEUGEN MIT EINEM ELEKTRISCHEN SYSTEM MIT EINER ANDEREN SPANNUNG KANN ZU SACH- UND PERSONENSCHÄDEN SOWIE ZU IRREPARABLEN SCHÄDEN AM STARTER FÜHREN. ACHTUNG: UM SCHÄDEN AN DEN FAHRZEUGSTEUERGERÄTEN ZU VERMEIDEN, WIRD UNERFAHRENEN BENUTZERN NICHT EMPFOHLEN, FAHRZEUGE OHNE BATTERIEN ZU STARTEN.

Beim Starten eines Fahrzeugs, dessen Batterie weniger als 9 V hat, oder eines Fahrzeugs ohne Batterie ist der Starter nicht in der Lage, den Stromkreis zu schließen und den Start zu ermöglichen. In diesem Fall muss die BOOST-Funktion verwendet werden, aber die Kurzschluss- und Verpolungssicherungen werden deaktiviert. Ein falscher Anschluss der Klemmen an die Pole kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsteuergeräts und des Starters führen.

1. Schließen Sie die Klemmen an die Batteriepole oder an die Fernpole des Fahrzeugs an. Die rote Klemme an den positiven (+) Pol, die schwarze Klemme an den negativen (-) Pol.
2. Wenn die Verbindung korrekt ist, leuchtet die Statusanzeige (9) konstant grün. Sie können nun das Fahrzeug starten. Wenn die Leuchte grün, rot, grün und rot blinkt oder ganz aus ist, gehen Sie zu „Ablesen der Statusanzeige“.
3. Entfernen Sie nach dem Anlassen des Fahrzeugs die schwarze und dann die rote Klemme von den Batterie-/Fernbedienungs Polen.



AbleSEN der Statusanzeige (9)

GRÜNES Dauerlicht: Der Anschluss ist korrekt und der Batteriestatus erlaubt eine sofortige Inbetriebnahme.

ROTES LICHT mit akustischem Alarm: Die Polarität des Anschlusses ist vertauscht oder es liegt ein Kurzschluss vor. Trennen Sie die Klemmen und schließen Sie sie wieder korrekt an, damit das grüne Licht aufleuchtet.

GRÜNES BLINKLICHT: Der Anschluss ist korrekt, aber die Spannung der Fahrzeugbatterie ist zu niedrig und reicht nicht aus, um den Stromkreis zu schließen. Die BOOST-Taste (7) drücken, das Aufleuchten des grünen Lichts abwarten und innerhalb der nächsten dreißig Sekunden starten.

Kein Aufleuchten der Anzeige: Die Fahrzeugbatterie ist entweder völlig entladen oder nicht vorhanden. Den BOOST-Knopf drücken, das Aufleuchten des grünen Lichts abwarten und das Fahrzeug innerhalb der nächsten dreißig Sekunden starten.

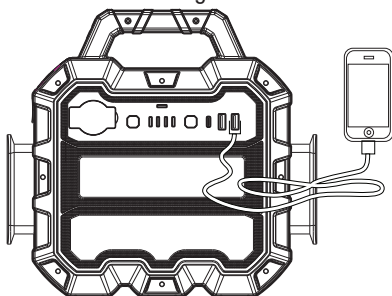
Wenn der Anlasser bei Aktivierung des BOOST-Vorgangs nicht anspringt, ist es möglich, dass sich noch Verbraucher im Fahrzeug befinden, deren Batterie leer ist oder die keine Batterie haben (Klimaanlage, Scheinwerfer usw.). In einigen Fällen kann es erforderlich sein, die Klemmen zu lösen, den BOOST zu aktivieren und erst dann die Klemmen wieder anzuschließen.

WARNUNG: Eine Verpolung oder ein Kurzschluss kann zu Funkenbildung, Explosionen und Schäden an Personen oder Sachen führen. Vergewissern Sie sich vorher, dass das System nicht kurzgeschlossen ist und überprüfen Sie sorgfältig die Polarität.

Blinkendes GRÜNES und ROTES LICHT: Um seine Integrität vor übermäßiger Erwärmung zu schützen, geht der Anlasser nach 4 Starts im Nahbereich in einen Selbstschutzzustand über. In diesem Fall muss das Gerät abkühlen (ca. 10 Minuten), bevor weitere Startversuche unternommen werden. Wenn das Fahrzeug weiterhin nicht anspringt, sollte erwogen werden, den Betrieb abubrechen, um Schäden zu vermeiden.

Aufladen von Telefonen und Tablets

Der Anlasser verfügt über zwei USB-Anschlüsse mit unterschiedlichen Eigenschaften. Die QC-USB-Buchse (13) ermöglicht das schnelle Aufladen moderner tragbarer Geräte, wobei die am besten geeignete Spannung entsprechend den vom Gerät selbst benötigten Parametern gewählt wird. Um den Ladevorgang zu starten, muss ein USB-Kabel an das Gerät und die gewählte Buchse angeschlossen und dann der ON/OFF-Schalter gedrückt werden.



Arbeitslicht

Heben Sie die Lampenklappe an und drücken Sie die Taste (1) einige Sekunden lang, um das Licht ein- und auszuschalten.

LED-Taschenlampe

Um die LED-Taschenlampe einzuschalten, drücken Sie die Taste (2) einige Sekunden lang. Durch kurzes aufeinanderfolgendes Drücken werden Stroboskoplicht und SOS-Signal abgegeben und die Taschenlampe ausgeschaltet.

TECHNISCHE DATEN

Batteriekapazität (LiFePO4)*	31000 mAh (99.2Wh)
Ausgänge	5V-2.1A; Quick Charge 3.0 (5V-3A ;9V-2A;12V-1.5A); 12V-10A; 12V zum Starten
Eingang	Quick Charge 2.0 (5V-2A;9V-2A)
Cranking Ampere	1200A
Peak Ampere	3600A
Ladedauer	maximal 7 Stunden
Betriebstemperatur	-20°C / 60°C
Abmessungen	266x239x119 mm
Peso	2667 gr

(*) Lithium-Eisen-Phosphat

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

- F: Wie schalte ich das Gerät aus?
A: Es schaltet sich automatisch aus, wenn es einige Minuten lang nicht benutzt wird oder wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- F: Wie lange dauert es, den Starter wieder aufzuladen?
A: Wenn er vollständig entladen ist, kann es über 7 Stunden dauern, bis er vollständig aufgeladen ist.
- F: Wie viele Handys kann ich aufladen?
A: Das hängt von vielen Variablen ab. Ein iPhone 11 kann bis zu 8 Mal aufgeladen werden, wenn der Starter voll aufgeladen ist.
- F: Wie oft kann ich ein mittelgroßes Benzinfahrzeug starten?
A: Bis zu 30 Mal, aber das hängt von vielen Faktoren ab, z. B. von der Temperatur (bei kaltem Wetter nimmt die Leistung des Anlassers ab) und dem Ladezustand der Fahrzeugbatterie und des Anlassers. Es ist jedoch notwendig, den Anlasser zwischen den Startversuchen mindestens dreißig Sekunden ruhen zu lassen.
- F: Wie lange kann ich den Anlasser lagern, ohne ihn aufzuladen?
A: Theoretisch bis zu 6 Monate, aber wir empfehlen dringend, ihn alle 3 Monate vollständig aufzuladen, um seine volle Leistungsfähigkeit zu erhalten.

PROBLEME / LÖSUNGEN

Problem	Ursache	Lösung
Das Drücken des ON/OFF-Schalters bewirkt nichts	Der Anlasser hat sich aufgrund von Überentladung in den Schutzmodus begeben	Das Ladegerät anschließen und gründlich aufladen

BEGRENZTE GARANTIE

Die Garantie gegen Fabrikationsfehler ist auf 12 Monate ab Kaufdatum beschränkt. Die Garantiebedingungen sind wie folgt:

1. Die Garantie ist nur bei Vorlage des Kaufbelegs beim Händler/Vertriebspartner gültig.
2. Die Garantie ist nicht gültig, wenn das Garantiesiegel entfernt und das Gerät von nicht autorisiertem Personal geöffnet wurde.
3. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch normale Veralterung des Produkts, Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch, Änderungen oder Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal verursacht werden.
4. Wir haften nicht für Kollateralschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.
5. Jegliche Garantie ist auf die Reparatur/den Ersatz durch ein identisches, ähnliches oder besseres Produkt beschränkt.
6. Im Falle einer Reparatur/eines Austauschs des Produkts bleiben die Garantiebedingungen auf das Datum des Erstkaufs festgelegt.
7. Komponenten, die einem normalen Verschleiß unterliegen, wie z. B. Batterien, fallen nicht unter die Garantie.



ADVERTENCIA

1. **PELIGRO: LEA DETENIDAMENTE TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO ANTES DE UTILIZARLO. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar EXPLOSIONES E INCENDIOS con grave riesgo para la salud del operador, muerte, daños al producto y a la propiedad.**
2. Arrancador para vehículos de 12 V. No lo utilice para vehículos con voltajes diferentes.
3. NO UTILICE este producto si las abrazaderas o los cables están dañados.
4. NO LO UTILICE como sustituto de la batería del vehículo.
5. No deje la unidad conectada al vehículo después del arranque. Desconéctelo a los treinta segundos de arrancar para evitar que el alternador se sobrecargue.
6. Limpie bien los bornes de la batería, si es necesario, antes de arrancar. Las pinzas deben hacer una buena conexión en los bornes. De lo contrario, se reducirá considerablemente la potencia del motor de arranque y las pinzas podrían resultar dañadas.
7. NO intente arrancar un vehículo más de tres veces seguidas, la unidad podría sobrecalentarse. Deje un par de minutos de descanso en caso de arranques repetidos y especialmente exigentes.
8. NO CORTOCIRCUITE LAS PINZAS
9. NO LO UTILICEN PERSONAS QUE NO PUEDAN LEER Y COMPRENDER LAS INSTRUCCIONES
10. ¡ESTO NO ES UN JUGUETE! Mantener fuera del alcance de los niños.
11. NO utilizar en atmósfera explosiva, es decir, en presencia de vapores o polvos inflamables.
12. NO utilizar en atmósfera explosiva, es decir, en presencia de vapores o polvos inflamables..
13. NO abra y/o desmonte el arrancador. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por personal especializado.
14. NO exponer a temperaturas superiores a 60°C, no almacenar a temperaturas superiores a 45°C.
15. NO utilice el arrancador en ausencia de personas que puedan ayudarle en caso de emergencia.
16. Quítese los objetos metálicos, como pulseras y collares, antes de utilizar el arrancador.
17. NO deje caer el arrancador ni lo someta a golpes violentos. En caso de duda o daños evidentes, deje de utilizarlo y póngase en contacto con personal cualificado.

18. Sólo cargue a temperaturas entre 0°C y 45°C.
19. Utilice únicamente el cargador suministrado para la carga, y sólo a través del puerto dedicado.
20. NO utilice la unidad para arrancar un vehículo mientras se está recargando.
21. Si se utiliza en condiciones extremas y más allá de lo indicado en este manual, pueden producirse fugas de líquido de las baterías. NO TOQUE EL LÍQUIDO, en caso de contacto con la piel lávese inmediatamente con abundante agua durante al menos 10 minutos. En caso de contacto con los ojos lave inmediatamente con abundante agua y contacte con un médico.
22. Si el arrancador pierde líquido, deséchelo inmediatamente en un punto de recogida.
23. Utilice guantes y gafas de protección durante su uso.
24. El producto contiene una batería de litio. Al final de su vida útil, deséchela en un centro autorizado.
25. Si ha realizado arranques especialmente bruscos y el arrancador se ha calentado anormalmente, espere unos diez minutos antes de volver a ponerlo en carga.
26. No utilice el motor de arranque para fines distintos de los estipulados en este manual.



Siga siempre las instrucciones de seguridad cuando utilice este equipo eléctrico. Lea y siga atentamente este manual, y téngalo a disposición de los usuarios.

COMPONENTES Y CONTROLES

1. Botón de luz de trabajo LED

2. Botón de linterna LED

3. Luz de trabajo LED

4. Linterna LED

5. Pinza

6. Toma de mechero 12V-10A

7. Botón BOOST
8. Indicador de carga

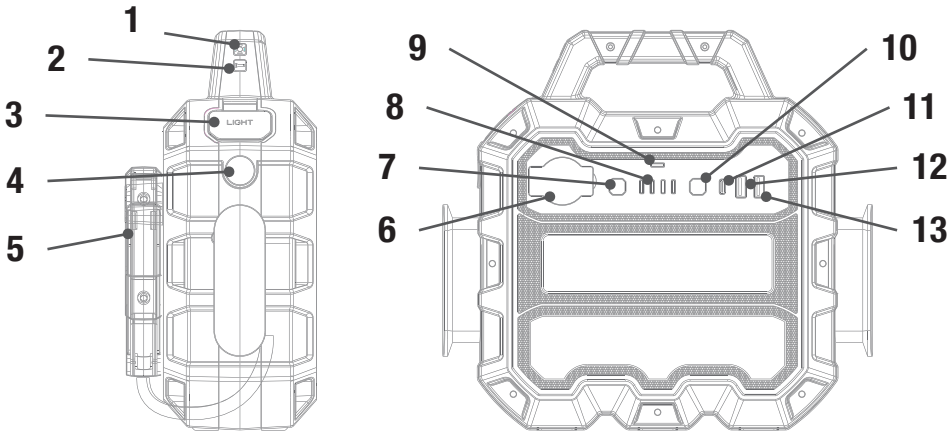
9. Indicador de estado

10. Interruptor ON/OFF

11. Puerto de carga USB-C

12. Toma USB 5V-2.1A

13. Toma USB rápida 5/9/12V



INSTRUCCIONES DE USO

Indicador de carga

Pulse el botón de encendido (10) para comprobar el estado de carga del arrancador.

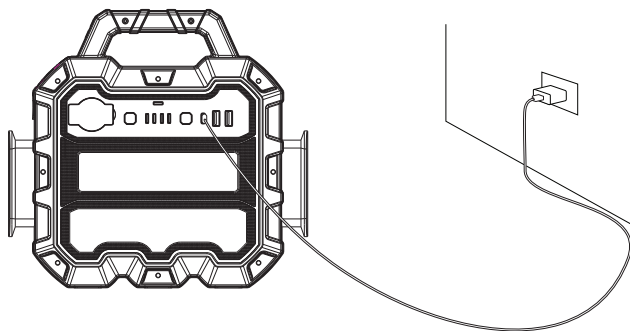
Indicador	Apagado	1 Led	2 Led	3 Led	4 Led
Nivel de carga	0%	25%	50%	75%	100%

Los indicadores LED parpadearán sucesivamente durante la carga. El número de indicadores fijos indica el nivel de carga alcanzado. Cuando finaliza la carga, los indicadores se apagan.

Instrucciones de carga

PRECAUCIÓN CARGUE SIEMPRE EL ARRANCADOR EN UNA ZONA BIEN VENTILADA Y A UNA DISTANCIA SEGURA DE MATERIALES INFLAMABLES.

NOTA: Antes de poner en funcionamiento el arrancador, debe someterse a un ciclo de carga completo. Enchufe el cargador suministrado a la toma de corriente y, a continuación, conecte el cable de carga al cargador y al puerto de carga USB-C (11).



Instrucciones de uso del arrancador de emergencia

ADVERTENCIA: EL MOTOR DE ARRANQUE ESTÁ DISEÑADO PARA ARRANCAR VEHÍCULOS CON UN SISTEMA ELÉCTRICO DE 12V. EL USO EN VEHÍCULOS CON UN SISTEMA ELÉCTRICO DE UN VOLTAJE DIFERENTE PUEDE CAUSAR DAÑOS MATERIALES Y PERSONALES, ASÍ COMO DAÑOS IRREPARABLES EN EL ARRANCADOR. **PRECAUCIÓN:** PARA EVITAR DAÑOS EN LAS UNIDADES DE CONTROL DEL VEHÍCULO, NO SE RECOMIENDA EL ARRANQUE DE VEHÍCULOS SIN BATERÍA A USUARIOS INEXPERTOS.

Al arrancar un vehículo cuya batería esté por debajo de 9V o un vehículo sin batería, el arrancador no podrá cerrar el circuito y permitir el arranque. En este caso, deberá utilizarse la función BOOST, pero se desactivarán las seguridades de cortocircuito e inversión de polaridad. La conexión incorrecta de las pinzas a los polos puede provocar daños en la unidad de control del vehículo y en el arrancador.

1. Conecte las pinzas a los polos de la batería o a los polos remotos del coche. Las pinzas rojas al polo positivo (+), las pinzas negras al polo negativo (-).
2. Si la conexión es correcta, la luz indicadora de estado (9) se enciende en verde fijo. Puede proceder a arrancar el vehículo. Si la luz parpadea en verde, rojo y verde o está completamente apagada, vaya a "Lectura del indicador de estado".
3. Después de arrancar el vehículo, retire la pinza negra y luego la pinza roja de los polos de la batería/remoto.



Lectura del indicador de estado (9)

LUZ VERDE fija: La conexión es correcta y el estado de la batería permite la puesta en marcha inmediata.

LUZ ROJA con alarma sonora: La polaridad de la conexión está invertida o hay un cortocircuito. Desconecte las pinzas y vuelva a conectarlas correctamente para que se encienda la luz verde.

LUZ VERDE PARPADEANTE: La conexión es correcta, pero la tensión de la batería del vehículo es demasiado baja y no es suficiente para cerrar el circuito. Pulse el botón BOOST (7), espere a que se encienda la luz verde y arranque en los treinta segundos siguientes.

No hay luz en el indicador: La conexión es correcta, pero la tensión de la batería del vehículo es demasiado baja y no es suficiente para cerrar el circuito. Pulse el botón BOOST (7), espere a que se encienda la luz verde y arranque en los treinta segundos siguientes.

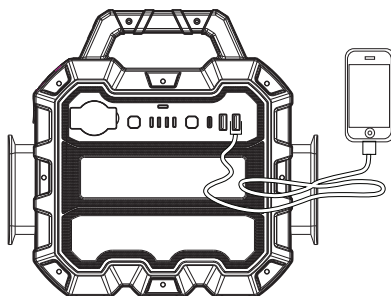
Si el arranque falla al activar el procedimiento BOOST, es posible que queden cargas en el vehículo con la batería descargada o sin batería (aire acondicionado, faros, etc.). Asegúrese de que las cargas están desconectadas e inténtelo de nuevo. En algunos casos puede ser necesario desconectar las pinzas, activar el BOOST y sólo entonces conectar las pinzas.

ADVERTENCIA: La inversión de polaridad o un cortocircuito pueden provocar chispas, explosiones y daños personales o materiales. Asegúrese previamente de que el sistema no está cortocircuitado y compruebe cuidadosamente las polaridades.

LUZ VERDE y ROJA intermitente: Para proteger su integridad de un calentamiento excesivo, el arrancador entra en estado de autoprotección después de 4 arranques a corta distancia. En este caso, se debe dejar enfriar la unidad (unos 10 minutos) antes de realizar nuevos intentos. Si el vehículo sigue sin arrancar, debe considerarse la posibilidad de interrumpir las operaciones para evitar daños.

Cargar teléfonos y tabletas

El arrancador dispone de dos tomas USB con características diferentes. La toma USB QC (13) es capaz de proporcionar una carga rápida de dispositivos portátiles modernos, adoptando el voltaje más adecuado según los parámetros requeridos por el propio dispositivo. Para iniciar la carga, es necesario conectar un cable USB al dispositivo y a la toma elegida y, a continuación, pulsar el interruptor ON/OFF.



Luz de trabajo

Levante la puerta de la lámpara y pulse el botón (1) durante unos segundos para encender y apagar la luz.

Linterna LED

Para encender la linterna LED, pulse el botón (2) durante unos segundos. Pulsaciones cortas sucesivas sirven para emitir luz estroboscópica, señal SOS y apagar la linterna.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Capacidad de la batería (LiFePO4)*	31000 mAh (99.2Wh)
Salidas	5V-2.1A; Quick Charge 3.0 (5V-3A ;9V-2A;12V-1.5A); 12V-10A; 12V para arranque
Entrada	Quick Charge 2.0 (5V-2A;9V-2A)
Cranking Ampere	1200A
Peak Ampere	3600A
Tiempo de carga	7 horas máximo
Temperatura de funcionamiento	-20°C / 60°C
Dimensiones	266x239x119 mm
Peso	2667 gr

(*) Litio-hierro-fosfato

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

- P: ¿Cómo se apaga el aparato?
R: Se apaga automáticamente al cabo de unos minutos de inactividad o cuando se ha completado la carga.
- P: ¿Cuánto tiempo se tarda en recargar el arrancador?
R: Si está totalmente descargado, puede tardar más de 7 horas en cargarse por completo.
- P: ¿Cuántos teléfonos puedo cargar?
R: Depende de muchas variables, un iPhone 11 se puede recargar hasta 8 veces si el arrancador está completamente cargado.
- P: ¿Cuántas veces puedo arrancar un vehículo de gasolina de tamaño medio?
R: Hasta 30 veces, pero depende de muchos factores como la temperatura (con frío, el rendimiento del arrancador disminuye) y el estado de carga de la batería del vehículo y del arrancador. No obstante, es necesario dejar reposar el arrancador al menos treinta segundos entre los intentos de arranque.
- P: ¿Cuánto tiempo puedo almacenar el motor de arranque sin cargarlo?
R: En teoría, hasta 6 meses, pero le recomendamos encarecidamente que lo cargue completamente cada 3 meses para prolongar toda su eficacia.

PROBLEMAS / SOLUCIONES

Problema	Causa	Solución
Pulsar el interruptor ON/OFF no hace nada	El arrancador entró en protección por sobrecarga	Conecta el cargador y carga a fondo

GARANTÍA LIMITADA

La garantía contra defectos de fabricación se limita a 12 meses a partir de la fecha de compra. Las condiciones de la garantía son las siguientes:

1. La garantía sólo es válida previa presentación del justificante de compra en el concesionario/distribuidor.
2. La garantía no es válida si se ha retirado el precinto de garantía y la unidad ha sido abierta por personal no autorizado.
3. La garantía no cubre los daños causados por la obsolescencia normal del producto, desgaste, uso indebido, modificaciones o reparaciones realizadas por personal no autorizado.
4. No nos hacemos responsables de los daños colaterales causados por un mal uso del producto.
5. Cualquier garantía se limita a la reparación/sustitución por un producto idéntico, similar o superior.
6. En caso de reparación/sustitución del producto, los términos de la garantía quedan fijados en la primera fecha de compra.
7. Los componentes sujetos a desgaste normal, como las pilas, no están cubiertos por la garantía.

I**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Noi, INTEC S.r.l.

Indirizzo: Via A. De Francisco 148/4, Settimo T.se (TO),
dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità
che i prodotti ai quali questa dichiarazione si riferisce
sono conformi a quanto previsto dalle direttive:

CE: 2014/30/UE, 2014/35/UE,

UKCA: BS EN 55032, BS EN 55035, BS EN 61000

GB**DECLARATION OF CONFORMITY**

We, INTEC S.r.l.

Address: Via A. De Francisco 148/4, Settimo T.se (TO),
declare under our sole responsibility that the following
products to which this declaration relates conform
with the provisions of Directives:

CE: 2014/30/UE, 2014/35/UE,

UKCA: BS EN 55032, BS EN 55035, BS EN 61000

F**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Nous, INTEC S.r.l.

Adresse: Via A. De Francisco 148/4, Settimo T.se (TO),
déclarons sous notre seule responsabilité que les
produits auxquels se réfère cette déclaration sont
conformes aux dispositions des Directives:

CE: 2014/30/UE, 2014/35/UE,

UKCA: BS EN 55032, BS EN 55035, BS EN 61000

D**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir, INTEC S.r.l.

Anschrift: Via A. De Francisco 148/4, Settimo T.se (TO),
erklären auf eigene Verantwortung, das folgende
Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den
Bedingungen der Direktiven

CE: 2014/30/UE, 2014/35/UE,

UKCA: BS EN 55032, BS EN 55035, BS EN 61000
übereinstimmen.

E**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Nosotros, INTEC S.r.l.

Dirección: Via A. De Francisco 148/4, Settimo T.se (TO),
declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la
conformidad de los productos a los que refiere esta
declaración, con las disposiciones de Directiva:

CE: 2014/30/UE, 2014/35/UE,

UKCA: BS EN 55032, BS EN 55035, BS EN 61000



Modello / Model / Modèle / Modell / Modelo

I-60/2

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Marco Bartolozzi'.

Marco Bartolozzi - Amministratore Delegato
10/01/2023